

A. Základné informácie o účtovnej jednotke

A. a,b,c) Základné informácie

A.a) Obchodné meno účtovnej jednotky: Aspena, s.r.o.
 Sídlo: Trnavská cesta 5, 831 04 Bratislava
 Dátum založenia: 12.09.2002
 Dátum vzniku: 09.10.2002

A.b) Opis hospodárskej činnosti účtovnej jednotky: Prekladateľské a tlmočnicke služby

A. c) Priemerný počet zamestnancov počas účtovného obdobia:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	6	6
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	6	6
Počet vedúcich zamestnancov	1	2

A. d) Podniky, v ktorých je podnik neobmedzene ručiacim spoločníkom

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

A. e,f) Právny dôvod a dátum schválenia účtovnej závierky

A. e) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:
 riadna mimoriadna priebežná

A. f) Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce obdobie: 12.05.2014

C. Informácie o konsolidovanom celku, ak je účtovná jednotka jeho súčasťou

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

D. Ďalšie informácie

a) rozpracované v časti E. e) rozpracované v časti I. i) rozpracované v časti M a N.
 b) rozpracované v časti F. f) rozpracované v časti J. j) rozpracované v časti O.
 c) rozpracované v časti G. g) rozpracované v časti K. k) rozpracované v časti P.
 d) rozpracované v časti H. h) rozpracované v časti L. l) rozpracované v časti R (Prehľad peňažných tokov)

E. Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

E. a,b) Pokračovanie účtovnej jednotky, Zmena účtovných zásad

E.a) Účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti: áno nie

V prípade ak nie, uviesť dôvod:

E.b) Zmeny účtovných zásad a metód
 Účtovné metódy a zásady boli aplikované v rámci platného zákona o účtovníctve, s osobitosťami:

Druh zmeny zásady alebo metódy	Dôvod zmeny	Hodnota vplyvu na príslušnú zložku bilancie
--------------------------------	-------------	---

E. c) Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov

E. c) (1.) Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (2.) Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (3.) Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (4.) Dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (5.) Dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (6.) Dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (7.) Dlhodobý finančný majetok

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (8.1.) Zásoby obstarané kúpou

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (8.2.) Zásoby obstarané kúpou

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (9.) Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (10.) Zásoby obstarané iným spôsobom

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (11.) Zákazková výroba

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (12.) Pohľadávky

Pohľadávky oceňoval podnik:

menovitou hodnotou

E. c) (13.) Krátkodobý finančný majetok

Krátkodobý finančný majetok oceňoval podnik:

menovitou hodnotou

E. c) (14.) Časové rozlíšenie na strane aktív

menovitou hodnotou Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (15.) Závazky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov

Závazky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov oceňoval podnik:

menovitou hodnotou

E. c) (16.) Časové rozlíšenie na strane pasív

menovitou hodnotou

Časové rozlíšenie na strane pasív oceňoval podnik:

E. c) (17.) Deriváty

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (18.) Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (19.) Prenajatý majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (20.) Majetok obstaraný v privatizácii

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (21.) Daň z príjmov splatnú za bežné účtovné obdobie a za zdaňovacie obdobie a daň z príjmov odloženú do budúcich účtovných období

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. d) Spôsob zostavenia odpisového plánu dlhodobého majetku**E. d) (1. časť) Spôsob zostavenia odpisového plánu dlhodobého majetku**

Spôsob zostavenia účtovného odpisového plánu pre dlhodobý majetok a použité účtovné odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov:

Druh majetku	Doba odpisovania	Sadzba odpisov	Odpisová metóda
Trados 6.5 LSP - nehm.	2 roky	1/2	rovnomerné
multif. zariadenie Canon	4 roky	1/4	rovnomerné
klimatizácia DAIKIN	20 rokov	1/20	rovnomerné
kancelária - stav. úpravy	20 rokov	1/20	rovnomerné

E. d) (2. časť) Spôsob zostavenia odpisového plánu dlhodobého majetku

- Odpisový plán účtovných odpisov **nehmotného majetku** vychádzal z požiadavky zákona 431/2002. Dodržiavala sa zásada jeho odpisovania v účtovníctve v súlade s odpisovým plánom. **Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy nehmotného dlhodobého majetku sa rovnajú.**
- Odpisový plán bol ovplyvnený týmito rozhodnutiami (text v poznámke)
- Odpisový plán účtovných odpisov **hmotného majetku** podnikateľ zostavil interným predpisom, v ktorom vychádzal z predpokladaného opotrebenia zaraďovaného majetku zodpovedajúceho bežným podmienkam jeho používania. **Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy podnikateľa sa nerovnajú.**
- Odpisový plán účtovných odpisov **hmotného majetku** podnikateľ zostavil interným predpisom tak, že za základ vzal metódy používané pri vyčísľovaní daňových odpisov. **Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy podnikateľa sa rovnajú.**
- Ročný účtovný odpis sa odlišuje od daňového podľa počtu mesiacov od zaraďenia do konca roka.
- Ročný účtovný odpis sa rovná ročnému daňovému odpisu.

E. e) Dotácie poskytnuté na obstaranie majetku:

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. f) Oprava významných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. f) Oprava nevýznamných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. Informácie k údajom vykázaným na strane aktív súvahy**F. a) Prehľad o pohybe dlhodobého majetku**

F. a) 1. – 3. Tabuľka 1 Dlhodobý nehmotný majetok - Bežné účtovné obdobie

1. - 3. Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek, zostatkových cien dlhodobého nehmotného majetku - bežné účtovné obdobie

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceneniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 173						2 173
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia		2 173						2 173
Oprávk								
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 173						2 173
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia		2 173						2 173
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Stav na konci účtovného obdobia								

F. a) 1. – 3. Tabuľka 2 Dlhodobý nehmotný majetok – Predchádzajúce účtovné obdobie

1. - 3. Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek, zostatkových cien dlhodobého nehmotného majetku - predchádzajúce účtovné obdobie

Dlhodobý nehmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceneniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 173						2 173
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia		2 173						2 173
Oprávk								
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 173						2 173
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia		2 173						2 173
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Stav na konci účtovného obdobia								

F. a) 1. – 3. Tabuľka 1 Dlhodobý hmotný majetok – Bežné účtovné obdobie

1. - 3. Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek, zostatkových cien dlhodobého hmotného majetku - bežné účtovné obdobie

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnuiteľné veci a súbory hnuiteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia		3 427	4 043						7 470
Prírastky									
Úbytky									
Presuny (+/-)									
Stav na konci účtovného obdobia		3 427	4 043						7 470
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia		1 415	4 043						5 458
Prírastky		172							172
Úbytky									
Presuny (+/-)									
Stav na konci účtovného obdobia		1 587	4 043						5 630
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									
Úbytky									
Presuny (+/-)									
Stav na konci účtovného obdobia									
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 012							2 012
Stav na konci účtovného obdobia		1 840							1 840

F. a) 1. – 3. Tabuľka 2 Dlhodobý hmotný majetok – Predchádzajúce účtovné obdobie

1. - 3. Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek, zostatkových cien dlhodobého hmotného majetku - predchádzajúce účtovné obdobie

Dlhodobý hmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia		3 427	4 043						7 470
Prírastky									
Úbytky									
Presuny (+/-)									
Stav na konci účtovného obdobia		3 427	4 043						7 470
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia		1 243	4 043						5 286
Prírastky		172							172
Úbytky									
Presuny (+/-)									
Stav na konci účtovného obdobia		1 415	4 043						5 458
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									
Úbytky									
Presuny (+/-)									
Stav na konci účtovného obdobia									
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 184							2 184
Stav na konci účtovného obdobia		2 012							2 012

F. b) Spôsob a výška poistenia dlhodobého majetku

Poistený majetok	Poistná suma	Platnosť zmluvy od-do
poistenie hnutelných vecí, ALLIANZ	140	16.3.2014 - 15.3.2015
AIG - poisť. prof. zodp. (prefakt. Aspens CZ)	378	1.12.2014 - 30.11.2015

F. c) Prehľad o dlhodobom nehm. a hm. majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a dlhodobom majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať**F. c) Dlhodobý nehmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. c) Dlhodobý nehmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. c) Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. c) Dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. d) Prehľad o dlhodobom nehm. a hm. majetku, pri ktorom vlastnícke práva nadobudol veriteľ zmluvou o zabezpečenom prevode práva alebo ktorý užíva účtovná jednotka na základe zmluvy o výpožičke

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. e) Prehľad o dlhodobom nehnuteľnom majetku, pri ktorom nebolo vlastnícke právo zapísané vkladom do katastra nehnuteľností ku dňu zostavenia účtovnej závierky a táto ho užíva

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. f) Charakteristika Goodwillu

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. g) Prehľad o položkách účtovaných na účte 097 - opravná položka k nadobud. majetku

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. h) Prehľad o výskumnej a vývojovej činnosti v bežnom období

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. i) Štruktúra dlhodobého finančného majetku podľa položiek súvahy

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. j), F. k) Štruktúra dlhodobého finančného majetku podľa položiek súvahy – Bežné účtovné obdobie

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. j), F. k) Štruktúra dlhodobého finančného majetku podľa položiek súvahy – Predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. l) Zmeny v jednotlivých zložkách dlhodobého finančného majetku

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. l) Zmeny v jednotlivých zložkách dlhodobého finančného majetku**F. l) Zmeny v jednotlivých zložkách dlhodobého finančného majetku – Informácie o dlhodobých cenných papieroch držaných do splatnosti**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. l) Zmeny v jednotlivých zložkách dlhodobého finančného majetku – Informácie o poskytnutých dlhodobých pôžičkách

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. m) Prehľad o dlhod. finanč. majetku, na ktorý je zriadené záložné právo**F. m) Prehľad o dlhod. finanč. majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. n) Ocenenie dlhod. finanč. majetku ku dňu zostavenia účt. závierky

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. o) Tabuľka č.1 - Opravné položky k zásobám podľa položiek súvahy

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. o) Tabuľka č.2 - Informácie k nehnuteľnosti na predaj

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. p) Prehľad o zásobách, na ktoré je zriadené záložné právo**F. p) Prehľad o zásobách, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. q1) a,b,c) Prehľad o zákazkovej výrobe a zákazkovej výstavbe nehnuteľnosti určenej na predaj

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. q1) d) Prehľad o zákazkovej výrobe a zákazkovej výstavbe nehnuteľnosti určenej na predaj**F. q2) Prehľad o zákazkovej výrobe a zákazkovej výstavbe nehnuteľnosti určenej na predaj**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. q2) Zákazková výroba – Tabuľka 1

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. q2) Zákazková výroba – Tabuľka 2

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. q2) Zákazková výstavba nehnuteľnosti – Tabuľka 3

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. q2) Zákazková výstavba nehnuteľnosti – Tabuľka 4

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. r) Opravné položky k pohľadávkam podľa súvahových položiek

Opravné položky podľa súvahových položiek krátkodobého finančného majetku

Druh pohľadávky	Riadok súvahy	Dôvod tvorby	Stav k 1.1. BO	Prírastky	Úbytky	Stav k 31.12. BO
B.II. Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 42 + r. 46 až r. 52)	41					
B.II.1. Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 43 až r. 45)	42					
1.a. Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jedn	43					
1.b. Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem	44					
1.c. Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314	45					
2. Čistá hodnota zákazky (316A)	46					
3. Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A)	47					
4. Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok vo	48					
5. Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 35	49					
6. Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	50					
7. Iné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /3%	51					
8. Odložená daňová pohľadávka (481A)	52					
B.III. Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 54 + r. 58 až r. 65)	53		4 930	865	4 546	1 249
B.III.1. Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 55 až r. 57)	54		4 930	865	4 546	1 249
1.a. Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jedn	55					
1.b. Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem	56					
1.c. Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314	57	riziko splatenia	4 930	865	4 546	1 249
2. Čistá hodnota zákazky (316A)	58					
3. Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A)	59					
4. Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok vo	60					
5. Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 35	61					
6. Sociálne poistenie (336A) - /391A/	62					
7. Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - /391	63					
8. Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	64					
9. Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	65					

F. r) Informácie o vývoji opravnej položky k pohľadávkam

Pohľadávky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav OP na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Pohľadávky z obchodného styku	4 930	865		4 546	1 249
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ					
Ostatné pohľadávky v rámci kons. celku					
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu					
Iné pohľadávky					
Pohľadávky spolu	4 930	865		4 546	1 249

F. s) Pohľadávky do lehoty a po lehote splatnosti

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku			
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Iné pohľadávky			
Dlhodobé pohľadávky spolu			
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	531	47 702	48 233
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie	9 135		9 135
Iné pohľadávky	87		87
Krátkodobé pohľadávky spolu	9 753	47 702	57 455

F. t) Pohľadávky zabezpečené záložným právom alebo inou formou zabezpečenia

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. u) Pohľadávky, na ktoré sa zriadilo záložné právo**F. u) Pohľadávky pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. v) Odložená daňová pohľadávka

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. w) Významné položky krátkodobého finančného majetku – Tabuľka č. 1

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnica, ceniny	1 392	1 216
Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	30 798	47 119
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované		
Peniaze na ceste		
Spolu	32 190	48 335

F. w) Významné položky krátkodobého finančného majetku - Tabuľka č.2

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. x) Opravné položky ku krátkodobému finančnému majetku

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. x) Opravné položky ku krát. fin. majetku – Ostat. realiz. CP, Obstarávanie KFM

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. y) Krátkodobý finančný majetok, ku ktorému sa zriadilo záložné právo

F. y) Krátkodobý finančný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. za) Ocenenie krátkodobého finanč. majetku ku dňu zostavenia účt. závierky

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. zb) Informácie o vlastných akciách

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. zb) 1. Dôvod nadobudnutia vlastných akcií počas účtovného obdobia

F. zb) 2. Počet a menovitá hodnota nadobudnutých vlastných akcií počas účtovného obdobia

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. zb) 2. Počet a menovitá hodnota prevedených vlastných akcií počas účtovného obdobia

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. zb) 3. Počet a hodnota, za ktorú sa vlastné akcie počas účtovného obdobia nadobudli

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. zb) 3. Počet a hodnota, za ktorú sa vlastné akcie počas účtovného obdobia previedli na inú osobu

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. zb) 4. Počet, menovitá hodnota a hodnota, za ktorú sa vlastné akcie nadobudli a ktoré účtovná jednotka má v držbe k poslednému dňu účtovného obdobia

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. zc) Významné položky časového rozlíšenia nákladov bud. obd. a príjmov bud. obd.

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:		
mobily a telefóny		
poistenie r. 2013		
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	426	1 135
mobily		408
poistenie	346	501
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:		
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:		

F. zd) Majetok prenajatý formou finančného prenájmu - u prenajímateľa

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. Informácie k údajom vykázaným na strane pasív súvahy

G. a)

G. a) 1,2,5) Údaje o vlastnom imaní

Popis základného imania, výška upísaného imania nezapísaného v OR:

Text	Suma	
	BO	PO
Základné imanie celkom	6 639	6 639
Počet akcií (a.s.)		
Nominálna hodnota 1 akcie (a.s.)		
Hodnota podielov podľa spoločníkov (obchodná spoločnosť)	6 639	6 639
-		
-		
Zisk na akciu alebo na podiel na základnom imaní		
Hodnota upísaného vlastného imania		
Hodnota splateného základného imania	6 639	6 639

G. a) 3) (1) Rozdelenie účtovného zisku alebo straty z predch. roka

V bežnom roku bol rozdelený hospodársky výsledok - účtovný zisk minulého účtovného obdobia nasledovným spôsobom:

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	
Rozdelenie účtovného zisku	Bežné účtovné obdobie
Prídel do zákonného rezervného fondu	
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	
Prídel do sociálneho fondu	
Prídel na zvýšenie základného imania	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	27 491
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	12 000
Iné	
Spolu	39 491

G. a) 3) (2) Rozdelenie účtovného zisku alebo straty z predch. roka

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. a) 4) Prehľad o zisku a strate, ktorá nebola účt. ako náklad/výnos, ale priamo na účty vlast. imania

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. b) Tvorba a čerpanie rezerv v bežnom roku

zákonná rezerva - Z, ostatná rezervy (účtovná) - Ú
Osobitne sa označia rezervy týkajúce sa spriaznených osôb

Názov položky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé rezervy, z toho:					
Krátkodobé rezervy, z toho:	2 780	3 041	2 780		3 041
rezerva na nevyč. dod. energií ICT	500	300	500		300
rezerva na reklamu	100		100		
rezerva na záv. práce	300	350	300		350
rezerva na nevyč. dov.	1 024	1 399	1 024		1 399
rezerva na odvody z nev. dov.	356	482	356		482
rezerva na preklady	500	500	500		500

G. b) Tvorba a čerpanie rezerv v predchádzajúcom roku

zákonná rezerva - Z, ostatná rezerva (účtovná) - Ú
Osobitne sa označia rezervy týkajúce sa spriaznených osôb

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé rezervy, z toho:					
Krátkodobé rezervy, z toho:	4 106	2 780	4 106		2 780
rezerva na nevyč. dod. energií ICT	500	500	500		500
rezerva na reklamu	500	100	500		100
rezerva na záv. práce	300	300	300		300
rezerva na nevyč. dov.	1 708	1 024	1 708		1 024
rezerva na odvody z nev. dov.	599	356	599		356
rezerva na preklady	500	500	500		500

G. c) Výška záväzkov do lehoty a po lehote splatnosti

Text	Suma	
	BO	PO
Záväzky do lehoty splatnosti	18 870	70 699
Záväzky po lehote splatnosti	35 430	9 518

G. d) Štruktúra záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti

Súvahová položka záväzku	Spolu v tom	Zostatková doba splatnosti do 1 roka vrátane	Zostatková doba splatnosti od 1 do 5 rokov vrátane	Zostat. doba splatnosti viac ako 5 rokov
114 - Záväzky zo sociálneho fondu	5 138		5 138	
126 - Ostatné záväzky z obchodného styku	37 289	37 289		
130 - Záväzky voči spoločníkom a združeniu	538	538		
131 - Záväzky voči zamestnancom	5 042	5 042		
132 - Záväzky zo sociálneho poistenia	4 165	4 165		
133 - Daňové záväzky a dotácie	2 128	2 128		
Spolu:	54 300	49 162	5 138	

G. c), G. d) Informácie o záväzkoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé záväzky spolu	5 138	
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	5 138	
Krátkodobé záväzky spolu	49 162	80 217
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane		70 699
Záväzky po lehote splatnosti	49 162	9 518

G. e) Hodnota záväzkov zabezpečená záložným právom

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. f) Spôsob vzniku odloženého záväzku

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. f), F. v) Informácie o odloženej daňovej pohľadávke alebo odloženom daňovom záväzku

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. g) Závazky zo sociálneho fondu

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Začiatkový stav sociálneho fondu	4 723	4 311
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov		
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
Tvorba sociálneho fondu spolu	415	411
Čerpanie sociálneho fondu		
Konečný zostatok sociálneho fondu	5 138	4 722

G. h) Vydané dlhopisy

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. i) Bankové úvery

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. i) Pôžičky, návratné finančné výpomoci

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. j) Významné položky čas. rozlíšenia výdavkov BO a výnosov BO

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. k) Významné položky derivátov – Tabuľka č.1

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. k) Významné položky derivátov – Tabuľka č.2

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. l) Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. m) Majetok prenajatý formou finančného prenájmu - u nájomcu

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

H. Informácie k údajom vykázaným vo výnosoch**H. a) Údaje o tržbách za vlastné výkony a tovar**

Oblasť odbytu	Typ výrobkov, tovarov, služieb (napríklad A)		Typ výrobkov, tovarov, služieb (napríklad B)		Typ výrobkov, tovarov, služieb (napríklad C)	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f	g
Slovenská republika	361 788	484 012				
Spolu	361 788	484 012				

H. b) Údaje o zmene stavu vnútroorganizačných zásob

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

H. c) až H. f) Významné položky výnosov pri aktivácii nákladov, ostatných výnosov z hospodárskej činnosti, finančných výnosov a celková suma kurzových ziskov, výnosov, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt týkajúcich sa bežného obdobia a týkajúcich sa predchádzajúcich období

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

H. g) Suma čistého obratu podľa § 19 ods. 1 písm. a) druhého bodu zákona

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

I. Informácie k údajom vykazaným v nákladoch

I. a) Významné položky ostatných nákladov za poskytnuté služby

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

I. b) Významné položky nákladov z hospodárskej činnosti

Položky nákladov	Hodnota	
	BO	PO
preklady a tlmočenie	165 836	218 321
ostatné služby	24 624	26 775
nájomné	17 537	19 547
účtovné a právne služby	10 184	12 300
telefóny	6 909	7 286

I. c) Významné položky finančných nákladov a celková suma kurzových strát

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

I. d) Náklady, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt týkajúce sa bežného obdobia a predchádzajúcich období

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

I. e) Opis a suma celkových položiek nákladov na overenie individuálnej účtovnej závierky audítorom alebo audítorskou spoločnosťou

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

J. Informácie k údajom o daniach z príjmov

J. a) až J. e) Odložená daň

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

J. f) a J. g) Porovnanie splatnej a odloženej dane z príjmov s daňou z výsledku hospodárenia pred zdanením, zmena sadzby dane z príjmov

K. Informácie k údajom na podsúvahových účtoch

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

L. Informácie k údajom o iných aktívach a iných pasívach

L. a) (BO) Opis a hodnota podmienených záväzkov nevykazaných v súvahe

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

L. a) (PO) Opis a hodnota podmienených záväzkov nevykazaných v súvahe

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

L. b) Opis a hodnota podmienených záväzkov voči spriazneným osobám

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

L. c) Opis a hodnota podmieneného majetku

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

M. Informácie o príjmoch a výhodách členov štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu**M. a) (BO) Priznané odmeny za účtovné obdobie pre členov orgánov spoločnosti**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

M. a) (PO) Priznané odmeny za účtovné obdobie pre členov orgánov spoločnosti

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

M. b) Výška jednotlivých druhov záruk alebo iných zabezpečení poskytnutých pre členov orgánov spoločnosti

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

M. c) Informácie o pôžičkách poskytnutých členom orgánov spoločnosti k poslednému dňu účtovného obdobia

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

M. d) Informácie o hlavných podmienkach, na základe ktorých boli členom orgánov spoločnosti záruky alebo iné zabezpečenia a pôžičky poskytnuté

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

M. e) Informácie o celkovej sume použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely členmi orgánov spoločnosti, ktoré sa vyúčtovávajú

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

N. Informácie k údajom o ekonom. vzťahoch so spriaznenými osobami

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

N. a-b) Zoznam vzájomných obchodov so spriaznenými osobami

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

O. Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

P. Informácie k údajom o zmenách vlastného imania

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

P. a - m) (BO) Zmeny zložiek vlastného imania

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

P. a - m) (PO) Zmeny zložiek vlastného imania

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Poznámky Úč POD 3-01

IČO

3	5	8	4	5	0	4	0
---	---	---	---	---	---	---	---

DIČ

2	0	2	0	2	3	9	1	8	8
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Miesto pre ďalšie záznamy

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.